



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 4. April 2014
(OR. en)**

8533/14

**FIN 279
INST 199
PE-L 23**

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	8332/14 FIN 265
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 08/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014

1. Die Kommission hat dem Rat am 31. März 2014 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 08/2014) unterbreitet.

Zweck dieses Vorschlags ist die Übertragung von nichtgetrennten Mitteln in Höhe von insgesamt 64 599 000 EUR von Posten 26 01 22 02 (*Kauf oder Miete von Gebäuden in Brüssel*) und Posten 26 01 23 02 (*Kauf und Miete von Gebäuden in Luxemburg*) auf die Haushaltslinien für Gehälter der Bediensteten der Kommission und Versorgungsbezüge, wie in Dokument 8332/14 FIN 265 dargelegt.

2. Mit dieser Übertragung sollen die Ausgaben im Zusammenhang mit der Anpassung der Gehälter und Versorgungsbezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten der EU im Jahr 2012 gedeckt werden.

3. Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag für eine Mittelübertragung in seiner Sitzung vom 1. April 2014 geprüft.
 4. Nach dieser Prüfung ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, Folgendes zu billigen:
 - die vorgeschlagene Mittelübertragung,
 - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.
-

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates

an den Präsidenten der Kommission

Kopie: Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 Absatz 4 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012¹ teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 8/2014 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014 gebilligt hat.

(Schlussformel)

¹ Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates.